

„KINGDOM”

című

egyéni kiállítás anyagából készült katalógus

2019

Daugavpils Mark Rothko Művészeti Centrum

Lettország

Márta Radics

KINGDOM



Márta Radics. KINGDOM

The exhibition displays attributes of an imaginary kingdom. The blurred fortresses, crowns and gates show the clouds and waves of water that are riding over the kingdom... The ruins of this ancient world have a profound effect on me, and they send humankind back through ages with their dignified balance. The ruins of the past surround our everyday life and radiate perfection in their own inadequacy. The elements in this space have such an effect on us that they help us remember, either consciously or subconsciously. Remembrance often appears in the form of a mood and feeling. The weather-stricken elements of rocks, castles and columns can start a story that can create a relationship between soul and substance.

My subject's technical and content duality can be visually presented by using the elements of the landscape (earth, sky, water, trees...). My artistic role is examining a range of questions. Can the relationship between natural and man-made artificial materials be discovered, perhaps understood, and simultaneously analysed in terms of differences? Can humankind fully possess nature on its own rules? Materials, elements and organisms in nature come from small building blocks. When I construct my art, I build a type of geometric element. As an innovative and exciting experiment, I intentionally build the blocks in a certain order and let the surface form spontaneously and unpredictably. The depth and texture of the surface can function as a stand-alone form. With the surface 'disruption' of the regular bricks, I achieve an exciting play. Deeper surface formations can play a form-shaping role. Regularity and predictability, which is shaping the geometric bodies, passes through flaw and randomness, which turns them to the apparent nature of natural grain. With this technique, I can playfully combine the properties, colour, form and spatial structure of the elemental components of nature, coupled with human emotions and thoughts.

The building stones of the works were made with casting techniques, replicating the same element. There are, however, no two identical shapes between the elements. My reference point is the visual expression of the passage of time.

I graduated from the Ceramics Faculty of the Hungarian University of Applied Arts in Budapest. In the following years, I lived in Sweden with my family where I had the opportunity to work in a workshop in Röbäck with the 'Forma' ceramic group. Later I lived in Austria, where drawing and porcelain design played a significant role in my everyday life. Lately I moved to Hungary, since then I teach in art school. My teacher degree was acquired at the Hungarian Academy of Fine Arts. Besides art education, I continue my creative work, which I present at exhibitions. I am a member of the Hungarian Association of Creative Artists and the Association of Hungarian Fine Arts and Applied Artists.

Through my work, I strive to express the duality that determines the attitude of man to life. The question is whether it can be discovered, understood in terms of the relationship between soul and substance, and seen as differences in parallel. I believe that in the depths of our consciousness, the first presence is the sacred memory that determines the essence and meaning of our existence. In my work, this is represented by light forms against contrasting dark masses of 'monumental stones'.

Marta Radiča. KARALISTE

Izstādē attēloti iedomātas karalvalsts atribūti. Izplūduši cieta-kšņi, kroņi un vārti, mākoņi un ūdens viļņi, kas brāžas karalvalstij pāri... Šīs senās pasaules drupas mani spēcīgi ietekmē. Ar savu cienīgo līdzsvaru tās sūta cilvēci atpakaļ gadsimtiem senā pagātnē. Pagātnes drupas apvij mūsu ikdienas dzīvi un izstaro pilnību pašas savā nepietiekamībā. Šo telpas elementu iespajds uz mums ir tāds, ka tie palīdz mums atcerēties, vai nu apzināti vai neapzināti. Atcere bieži parādās noskaņas un sajūtu formā. Laika apstākļu ārditē klinš, pīļu un kolonnu elementi var sākt stāstīt stāstu, kas var radīt noteiktas attiecības starp dvēseli un vielu.

Mana izvēlētā temata tehnisko un saturisko dualitāti var vizuāli attēlot, izmantojot ainavas elementus (zeme, debesis, ūdens, koki...). Mana loma kā māksliniecei ir izskatīt virkni jautājumu. Vai dabīgo un cilvēka darināto mākslīgo materiālu attiecības var atklāt, varbūt saprast un vienlaikus analizēt atšķirību ziņā? Vai cilvēce var pilnībā pārņemt dabu savā ipašumā saskaņā ar pašas noteikumiem? Dabas materiāli, elementi un organismi ir veidoti no neliekiem elementārblokiem. Radot savu mākslu, es tieši veidoju savdabīgus geometriskus elementus. Veicot novatorisku un aizraujošu eksperimentu, es apzināti lieku blokus noteiktā secībā un ļauju virsmai veidoties spontāni un neparedzami. Virsmas dziļums un tekstūra var funkcionēt kā savrupa forma. Ar regulāras ķieģeļu virsmas 'pārrauumiem' es panāku aizraujošu spēles efektu. Uzļākiem virsmas veidojumiem var būt formu darināšana loma. Sistemātiskums un prognozējama, kas veido geometriskās struktūras, pāriet neatbilstības un nejausības fāzē, piešķirot tām šķietami dabisku dzīslu. Ar šo panēmienu es varu rotālīgi apvienot dabas elementāro sastāvdaļu ipašības, krāsu, formu un telpisko struktūru ar cilvēka emocijām un domām.

Akmeņi, no kuriem sastāv mani darbi, ir darināti ar liešanas tehniku, pavairojot vienu un to pašu elementu. Tomēr starp elementiem nav divu pilnīgi vienādu formu. Mans atskaite punkts ir laika ritējuma vizuālā izteiksme.

Esmu absolvējusi Ungārijas Lietišķās mākslas universitātes Keramikas fakultāti Budapeštā. Turpmākos gadus kopā ar ģimeni dzīvoju Zviedrijā, kur man bija iespēja strādāt Robekas darbnīcā ar keramikas grupu "Forma". Vēlāk dzīvoju Austrijā, kur nozīmīga loma manā ikdienas dzīvē bija zīmēšanai un porcelāna dizainam. Nesēn pārcēlos uz Ungāriju, kur strādāju par pasniedzēju mākslas skolā. Pedagoģisko grādu ieguvu Ungārijas Tēlotājmākslas akadēmijā. Papildus mākslas izglītībai turpinu savu radošo darbību, kuras rezultātus prezentēju izstādēs. Esmu Ungārijas Radošo mākslinieku asociācijas un Ungārijas Tēlotājmākslas un Lietišķās mākslas asociācijas biedre.

Savos darbos cenšos paust dualitāti, kas nosaka cilvēka attieksmi pret dzīvi. Mani nodarbina jautājums, vai to ir iespējams atklāt, saprast dvēseles un vielas attiecību līmeni un skatīt kā paralēlas atšķirības. Uzskatu, ka primārais mūsu apziņas dziļes ir svēta atmiņa, kas nosaka mūsu esības būtību un jēgu. Manā daiļrade tas izpaužas kā gaišas formas uz kontrastējoši tumšu 'monumentālu akmeņu fona'.

ŪDĒNSKRITUMS / WATERWALL
iekrāsots porcelāns / colored porcelain
24 × 38 × 11 cm, 2018





MĀKONTORNIS 1-2 / CLOUD TOWER 1-2

porcelāns, iekrāsots porcelāns / porcelain, colored porcelain
1: 19 × 10 × 10 cm, 2: 33 × 10 × 10 cm, 2018

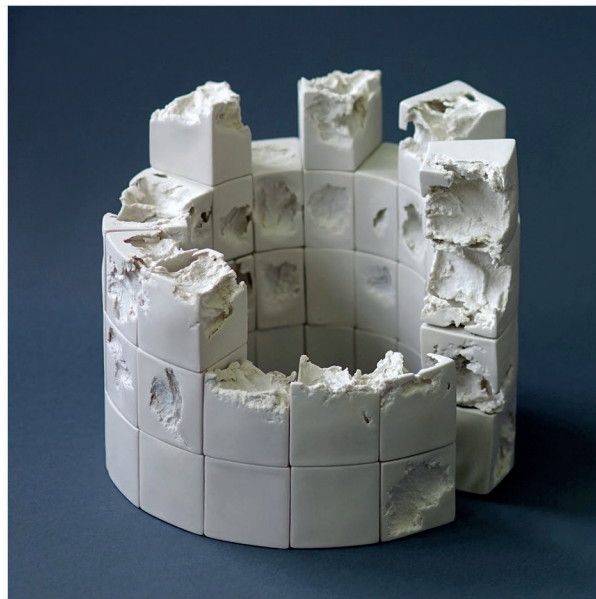


DEBESS KAROGS / SKY FLAG

iekrāsots porcelāns / colored porcelain
15 × 34 × 34 cm, 2019



ČETRI TORŅI / FOUR TOWERS
porcelāns, lustra / porcelain, luster
24 × 22 × 22 cm, 2018



PUŠE KARĻVALSTIS / HALF OF THE KINGDOM
porcelāns / porcelain
20 × 24 × 24 cm, 2018



CALYX 1-2-3-4
porcelāns, lekrāsots porcelāns / porcelain, colored porcelain
9 x 9 x 9 cm - 10 x 10 x 10 cm, 2019



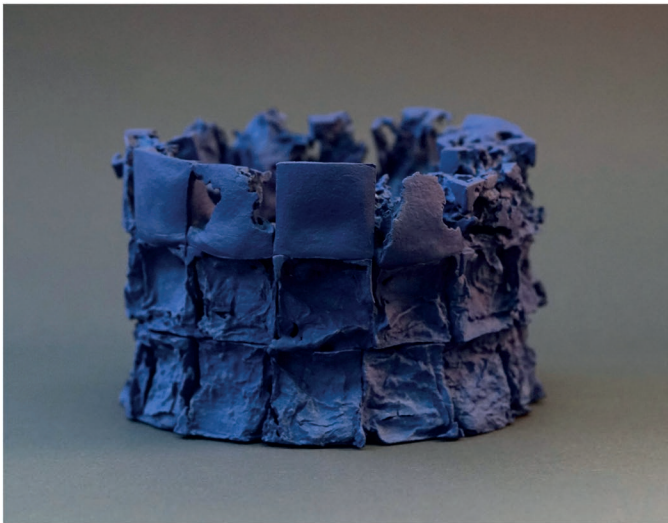
ZELTĀ ZIVIS / GOLD FISHES

iekrāsots porcelāns, lustra / colored porcelain, luster
15 × 15 × 15 cm, 2019

BALTĀ SIENA / WHITE WALL ▶

porcelāns, lokšņu zelts / porcelain, gold leaf
30 × 51 × 19 cm, 2019

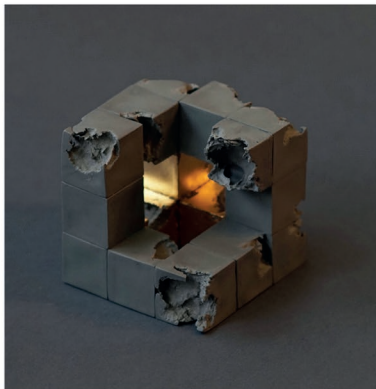




ŪDENS GREDZENS / WATER RING
 iekrāsots porcelāns / colored porcelain
 15 × 24 × 24 cm, 2018



KOKA GREDZENS / TREE RING
 colored porcelain / iekrāsots porcelāns
 15 × 24 × 24 cm, 2018



VÄRTI1-2-3-4 / GATE1-2-3-4
 iekrāsots porcelāns, lokšņu zelts / colored porcelain, gold leaf
 10 × 10 × 10 cm, 2019



DZELZS KRONIS / IRON CROWN

iekrāsots porcelāns, lustra / colored porcelain, luster
10 • 24 × 24 cm, 2019



MELNAIS KRONIS / BLACK CROWN

iekrašots porcelāns, lokšņu zelts / colored porcelain, gold leaf
23 × 23 × 15 cm, 2018



DZILI IEKŠPUS / DEEP INSIDE

lekrāsots porcelāns, loksņu zelts / colored porcelain, gold leaf
15 × 15 × 15 cm, 2017



Marta Radiča. KARALISTE

Izstādes katalogs. Daugavpils Marka Rotko mākslas centrs, Daugavpils, 2019, 24 lpp.

Mārta Radics. KINGDOM

Exhibition catalogue. Daugavpils Mark Rothko Art Centre, Daugavpils, 2019, 24 pp.

Izstāde Daugavpils Marka Rotko mākslas centrā no 2019.gada 26.aprīļa līdz 23.jūnijam

Exhibition in Daugavpils Mark Rothko Art Centre from April 26 till June 23, 2019

Izstādes kurators / Curator of exhibition: Valentīns Petjko

Redaktors / Editor: Valentīns Petjko

Teksts / Text: Mārta Radics

Tulkojums latviešu valodā / Translation to Latvian: Inga Gedžūne

Foto / Photo: Kamilla Œrszāgh

Dizains / Design: Pāvels Tereņtjevs

Izdevējs / Publisher: Daugavpils Marka Rotko mākslas centrs / Daugavpils Mark Rothko Art Centre

Iespiests / Printed by: IBC Print Baltic

Vāka ilustrācija / Cover illustration:

DZELZS KRONIS / IRON CROWN

10 × 24 × 24 cm, 2019

www.rothkocenter.com



ISBN 978-9934-535-86-4